



AS „RIETUMU BANKA”  
VESETAS 7 / RĪGA  
LV-1013 / LATVIJA  
REG. Nr. 40003074497 / RTMBLV2X  
BLOOMBERG: RIET  
TĀLR. +371 67025555  
FAKSS +371 67025588  
info@rietumu.lv  
www.rietumu.lv

## SUBORDINĒTĀ AIZDEVUMA LĪGUMS SUBORDINATED LOAN AGREEMENT

Apstiprināts AS „Rietumu Banka” Valdes 17.08.2018. sēdē, protokols Nr. 42  
Approved by Board of JSC “Rietumu Banka”, 17.08.2018, minutes No. 42

Rīga, datums / Riga, date \_\_/\_\_/20\_\_

Nr. \_\_\_\_\_  
**Akciju sabiedrība „Rietumu Banka”**, vienotais  
reģistrācijas Nr. 40003074497, juridiskā adrese:  
Vesetas ielā 7, Rīga, LV-1013, Latvijas Republika  
(turpmāk – Banka), \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ personā no vienas puses  
un \_\_\_\_\_  
(pilns nosaukums)

\_\_\_\_\_ (turpmāk – Klients),  
Reģistrācijas Nr. \_\_\_\_\_

Juridiskā adrese:

\_\_\_\_\_ (iela, māja, dzīvoklis)

Pilsēta \_\_\_\_\_ Valsts \_\_\_\_\_  
Pasta indekss \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_ (amats)

\_\_\_\_\_ personā,  
(vārds, uzvārds)

kas rīkojas uz \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ pamata, no otras puses, Banka un  
Klients (abas puses turpmāk – Puses) noslēdza šāda  
satura līgumu (turpmāk – Līgums):

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. Klients nodod Bankai naudas līdzekļus  
subordinētajā aizdevumā (turpmāk – Aizdevums)

\_\_\_\_\_ (summa cipariem)

\_\_\_\_\_ (summa vārdiem)

\_\_\_\_\_ apmērā, bet  
Banka apņemas atmaksāt Klientam norādīto  
Aizdevuma summu šajā Līgumā noteiktajā termiņā un  
saskaņā ar Līguma noteikumiem. Aizdevuma  
izsniegšanas un atmaksāšanas valūta ir \_\_\_\_\_.

### 2. AIZDEVUMA TERMIŅŠ UN ATLĪDZĪBA

2.1. Aizdevums tiek piešķirts Bankai uz \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_\_) gadu termiņu no  
Aizdevuma izsniegšanas brīža (3.4. punkts).

2.2. Par Aizdevuma lietošanu Banka izmaksā  
Klientam atlīdzību \_\_\_\_\_ % (\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ procentu) apmērā  
gadā (turpmāk – Procenti).

Klients/Client \_\_\_\_\_  
(paraksts/signature)

No. \_\_\_\_\_  
**The joint stock company “Rietumu Banka”**, the  
unified registration No. 40003074497, the legal address:  
7 Vesetas Street, Riga, LV-1013, the Republic of Latvia  
(hereinafter – the Bank), represented by \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ on the one part,  
and \_\_\_\_\_  
(full name)

\_\_\_\_\_ (hereinafter – the Client),  
Registration No. \_\_\_\_\_

Legal address:

\_\_\_\_\_ (street, house, flat)

City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_  
Postal code \_\_\_\_\_,

represented by \_\_\_\_\_  
(position)

\_\_\_\_\_ (name, surname),

who acts on the basis of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, on the other part, the Bank and the  
Client (the both parties hereinafter – the Parties) have  
entered into the agreement (hereinafter – the Agreement)  
on the following:

### 1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. The Client grants cash funds to the Bank as a  
subordinated loan (hereinafter – the Loan) in the amount  
of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (amount in figures)

\_\_\_\_\_ (amount in words)

\_\_\_\_\_, but the  
Bank shall repay the mentioned Loan amount to the  
Client by the term specified in this Agreement and  
according to the Agreement terms and conditions. The  
Loan granting and repayment currency is \_\_\_\_\_.

### 2. LOAN TERM AND REMUNERATION

2.1. The Loan is granted to the Bank for the period of  
\_\_\_ (\_\_\_\_\_) years starting from the Loan  
granting moment (Article 3.4).

2.2. For the Loan usage the Bank pays a remuneration  
to the Client in the amount of \_\_\_\_\_ %  
(\_\_\_\_\_ percent) per year (hereinafter –  
the Interests).

Banka/Bank \_\_\_\_\_  
(paraksts/signature)

### **3. AIZDEVUMA IZSNIEGŠANAS UN ATMAKSĀŠANAS KĀRTĪBA**

3.1. Klients nodrošina, lai Klienta norēķinu kontā Nr. \_\_\_\_\_

AS „Rietumu Banka” (turpmāk – Norēķinu konts) 30 (Trīsdesmit) dienu laikā no Līguma spēkā stāšanās brīža būtu naudas līdzekļi Līguma 1.1. punktā norādītajā summā un valūtā.

3.2. Banka patstāvīgi pārskaita Līguma 1.1. punktā norādīto Aizdevuma summu uz speciālo subordinētā aizdevuma kontu pēc tam, kad Klients ir nodrošinājis savā Norēķinu kontā Aizdevuma summu pilnā apmērā Līguma 3.1. punktā noteiktajā termiņā.

3.3. Klients apliecina un garantē, ka:

3.3.1. naudas līdzekļi, kas tiek nodoti Aizdevuma veidā, ir Klienta legāli iegūts īpašums un viņam ir pilnīgas tiesības ar tiem brīvi rīkoties;

3.3.2. pret Banku netiks izvirzītas jebkādas trešo personu pretenzijas attiecībā uz naudas līdzekļiem, kas tiek nodoti Aizdevuma veidā.

3.4. Par Aizdevuma izsniegšanas dienu tiek uzskatīta diena, kad Banka noraksta Aizdevuma summu no Klienta Norēķinu konta, pārskaitot to uz speciālo subordinētā aizdevuma kontu (3.2. punkts).

3.5. Ja Klients Līguma 3.1. punktā noteiktajā termiņā nav nodrošinājis Aizdevuma summu Norēķinu kontā pilnā apmērā, Līgums zaudē spēku.

3.6. Aizdevuma lietošanas pēdējā dienā (2.1. punkts) Banka atmaksā Klientam saskaņā ar Līgumu no Klienta saņemto Aizdevuma summu pilnā apmērā, kā arī samaksā aprēķinātos, bet neizmaksātos Procentus, ieskaitot tos Klienta Norēķinu kontā.

3.7. Klients nav tiesīgs pieprasīt atmaksāt Aizdevumu līdz Līguma 2.1. punktā noteiktā termiņa beigām.

### **4. PROCENTU APMĒRS, TO APRĒĶINĀŠANAS UN MAKSĀŠANAS KĀRTĪBA**

4.1. Par Aizdevuma lietošanu Banka reizi \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) mēnešos izmaksā Klientam Procentus Līguma 2.2. punktā noteiktajā apmērā, ieskaitot tos Klienta Norēķinu kontā.

4.2. Aprēķinot Procentus, tiek pieņemts, ka dienu skaits gadā ir vienāds ar 360 (Trīs simti sešdesmit), bet dienu skaits katrā mēnesī ir vienāds ar faktisko dienu skaitu attiecīgajā mēnesī. Procenti par Aizdevuma lietošanas pēdējo dienu netiek aprēķināti un netiek izmaksāti.

4.3. Banka ietur visus Latvijas Republikas normatīvajos aktos paredzētos nodokļus no Klientam izmaksājamajiem Procentiem.

### **3. POCEDURE OF GRANTING AND REPAYMENT OF THE LOAN**

3.1. The Client provides the cash funds in the amount and currency specified in Article 1.1 hereof in the Client's current account No. \_\_\_\_\_

with JSC “Rietumu Banka” (hereinafter – the Current Account) within 30 (thirty) days from the moment the Agreement becomes valid.

3.2. After the Client has provided the Loan amount in the Client's Current Account in full within the term specified in Article 3.1 hereof, the Bank by itself transfers the Loan in the amount specified in Article 1.1 hereof to the special subordinated loan account.

3.3. The Client confirms and guarantees that:

3.3.1. the cash funds granted as a Loan are the Client's property acquired in a legal way and the Client has full right to freely dispose of them;

3.3.2. the Bank will be held harmless from any claims from third parties regarding the cash funds granted as a Loan.

3.4. The day of granting the Loan is deemed to be the day when the Bank writes off the Loan amount from the Client's Current Account by transferring it to the special subordinated loan account (Article 3.2).

3.5. If within the term specified in Article 3.1 hereof the Client has not provided the Loan amount in full, the Agreement becomes invalid.

3.6. On the last day of the Loan usage (Article 2.1) the Bank shall repay the Loan amount received under the Agreement in full to the Client and shall pay the calculated but unpaid Interests by crediting the Client's Current Account.

3.7. The Client is not entitled request to repay the Loan before its expiration time specified in Article 2.1 hereof.

### **4. INTERESTS AMOUNT, THEIR CALCULATION AND PAYMENT PROCEDURE**

4.1. For the Loan usage the Bank pays the Interests in the amount specified in Article 2.2 hereof to the Client once in \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) months by crediting the Client's Current Account.

4.2. When calculating the Interests, it is presumed that there are 360 (Three hundred and sixty) days in a year and the actual amount of days in a particular month. No Interests for the last Loan usage day shall be calculated and paid out.

4.3. The Bank withholds all taxes stipulated by laws of the Republic of Latvia from the Interests to be paid to the Client.

Klients/Client \_\_\_\_\_  
(paraksts/signature)

Banka/Bank \_\_\_\_\_  
(paraksts/signature)

## 5. CITI NOTEIKUMI

5.1. Visus ar šo Līgumu saistītos strīdus un domstarpības Puses risina savstarpēju pārrunu ceļā. Ja vienošanās netiek panākta, tad strīds tiek nodots izskatīšanai Latvijas Republikas vispārējās jurisdikcijas tiesā, ja vien Puses nevienojas par citu strīda izskatīšanas vietu. Strīds tiek izskatīts atbilstoši Latvijas Republikas tiesību normām bez kolīziju normu piemērošanas.

5.2. Līgums atceļ visas iepriekšējās Pušu vienošanās attiecībā uz Līguma priekšmetu.

5.3. Līgums stājas spēkā, kad to parakstījušas abas Puses, un ir spēkā līdz pilnīgai Pušu savu saistību izpildei, izņemot Līguma 3.5. punktā paredzēto gadījumu.

5.4. Līgums var tikt grozīts, papildināts un tā darbības termiņš pagarināts tikai rakstveida formā pēc Pušu savstarpējās vienošanās.

5.5. Banka ir tiesīga vienpusēji izbeigt šo Līgumu pirms Līguma 2.1. punktā noteiktā termiņa beigām normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos, paziņojot par to Klientam un atmaksājot Aizdevuma summu, un samaksājot aprēķinātos, bet neizmaksātos Procentus ar pārskaitījumu uz Klienta Norēķinu kontu.

5.6. Klients apstiprina, ka pilnā apmērā ir informēts par savu tiesību un interešu aizsardzības apjomu un apzinās, ka viņa subordinētā aizdevuma veida noguldījumi netiek aizsargāti tādā pašā apmērā kā noguldījumi Latvijas Republikas Kredītiestāžu likuma 1. panta 6. punkta izpratnē, kā arī ir informēts par to, ka uz Aizdevumu neattiecas Latvijas Republikas Noguldījuma garantiju likuma noteikumi.

5.7. Klientam nav tiesību bez Bankas rakstveida piekrišanas cedēt no šī Līguma izrietošās prasījumu tiesības trešajām personām.

5.8. Klients un visi viņa pilnvarotie pārstāvji ir iepazīstināti ar „Klienta personas datu apstrādes deklarācijas” aktuālo redakciju, kas ir publicēta Bankas mājaslapā [www.rietumu.lv](http://www.rietumu.lv), un piekrīt tai. Klients ir paziņojis visām fiziskajām personām, kuru personas datus viņš ir nodevis Bankā, par „Klienta personas datu apstrādes deklarāciju” un garantē viņu piekrišanu šim dokumentam. Banka ir tiesīga vienpusējā kārtībā bez brīdinājuma mainīt šīs deklarācijas redakciju.

5.9. Līgums sagatavots un parakstīts latviešu un angļu valodā 2 (Divos) autentiskos eksemplāros, kuriem ir vienāds juridiskais spēks, katrs uz 4 (Četrām) lapām,

## 5. MISCELLANEOUS

5.1. The Parties settle any dispute and disagreement relating to the Agreement by means of negotiation. If the Parties fail to reach an agreement, the dispute is referred to a court of general jurisdiction of the Republic of Latvia, unless the Parties have agreed on other dispute resolution venue. The dispute is resolved according to the laws of the Republic of Latvia without regard to its conflict of laws provisions.

5.2. The Agreement cancels all previous agreements between the Parties regarding the subject of the Agreement.

5.3. The Agreement shall come into force upon its signature by both the Parties and shall remain in effect until the Parties fully fulfil their obligations, except the case specified in Article 3.5 hereof.

5.4. The Agreement may be amended, supplemented and its validity prolonged only by mutual agreement between the Parties in writing.

5.5. In cases stipulated by laws of the Republic of Latvia the Bank is entitled to unilaterally terminate the Agreement prior to the term specified in Article 2.1 hereof by informing the Client on the matter and repaying the Loan amount and paying the calculated but unpaid Interests by crediting the Client's Current Account.

5.6. The Client confirms that he/she is aware of the scope of his/her rights and interests protection, and acknowledges that his/her deposits in the form of a subordinated loan is not protected to the same extent as the deposits in the understanding of Article 1 Paragraph 6 of the Credit Institutions Law of the Republic of Latvia, and is also aware that the Loan is not covered by the terms of the Deposit Guarantee Law of the Republic of Latvia.

5.7. Without the Bank's written approval the Client is not entitled to assign the claim rights arising from the Agreement to the third persons.

5.8. The Client and all his/her authorised representatives have read and agree with the current wording of "Client Personal Data Processing Notice", which is published on the website of the Bank [www.rietumu.com](http://www.rietumu.com). The Client has notified all private individuals whose personal data he/she has transferred to the Bank about "Client's Personal Data Processing Notice" and guarantees that they agree with this document. The Bank is entitled unilaterally without notice to change the wording of this notice.

5.9. The Agreement is made and signed in the Latvian and English languages in 2 (Two) authentic copies with equal legal force, each copy on 4 (Four) pages, one copy

katrai Pusei izsniegts pa eksemplāram. Ja starp tekstu angļu valodā un tekstu latviešu valodā tiek konstatētas pretrunas, prevalējošais spēks ir tekstam latviešu valodā.

5.10.No Līguma izrietošās Pušu tiesības un pienākumus regulē Latvijas Republikas materiālās tiesības.

5.11.Parakstot Līgumu, Puses (Pušu pilnvarotie pārstāvji) personīgi apliecina, ka šis Līgums sagatavots un parakstīts brīvi – bez maldības, viltus vai spaidiem. Līguma teksts un juridiskā būtība Pusēm ir zināma un saprotama.

issued to either Party. In case of discrepancies between the English text and the Latvian text, the Latvian text shall prevail.

5.10.The substantive law of the Republic of Latvia governs the rights and obligations of the Parties arising from the Agreement.

5.11.By signing this Agreement, the Parties (authorised representatives of the Parties) personally confirm that this Agreement is made and signed by expressing free will of the Parties, without mistake, deception and coercion. The Parties understand the text and legal implications of the Agreement.

## 6. PUŠU PARAKSTI

### Klients/Client represented by

\_\_\_\_\_ personā  
(vārds, uzvārds/name, surname)

\_\_\_\_\_  
(paraksts/signature)

\_\_\_\_\_  
(zīmogs/seal)

## 6. SIGNATURES OF THE PARTIES

### Banka/Bank represented by

\_\_\_\_\_ personā  
(vārds, uzvārds/name, surname)

\_\_\_\_\_  
(paraksts/signature)

\_\_\_\_\_  
(zīmogs/seal)